

FOCUS BEPALEN

ERVARINGSKANSEN  
INSCHATTEN

ONDERWIJS  
ARRANGEMENT  
UITWERKEN

ONDERWIJS  
ARRANGEMENT  
UITVOEREN

LEERLINGEN  
EVALUEREN

KWALITEITS  
ONTWIKKELING

→Nadenken over:  
▪ interactie



▪ instructie



▪ middelen



▪ tijd



▪ organisatie



▪ ...

→Ondersteunen  
→Bijsturen



→Verzamelen  
→Beoordelen  
→Handelen  
→Communiceren



→Reflecteren:  
▪ Wat werkte  
goed?  
▪ Wat werkte  
minder goed?

Hoe pakken we  
het volgende  
keer aan?





Wie is de AN? Wat is de context van de AN?

Om kwaliteitsvol onderwijs te bieden aan de AN, ga je best na wat zijn/haar beginsituatie is. Hieronder verstaan we een intake om belangrijke achtergrond info te verzamelen én een beginsituatieanalyse met het oog om een gepaste strategie uit te werken om de doelstellingen van het onthaalonderwijs te realiseren. Deze strategie wordt vastgelegd in [het individueel werkplan](#).

Dit kan je doen door:

- een warm en respectvol gesprek te voeren met de AN en de ouders (evt. met behulp van tolk/ vertaalapp, zoals Google Translate, DeepL). Meer inspiratie over het voeren van gesprekken vind je ook op [de communicatiewaai](#) of via [deze vertaalfiches](#).
- informatie uit een vorige school/asielcentrum/... te verzamelen.

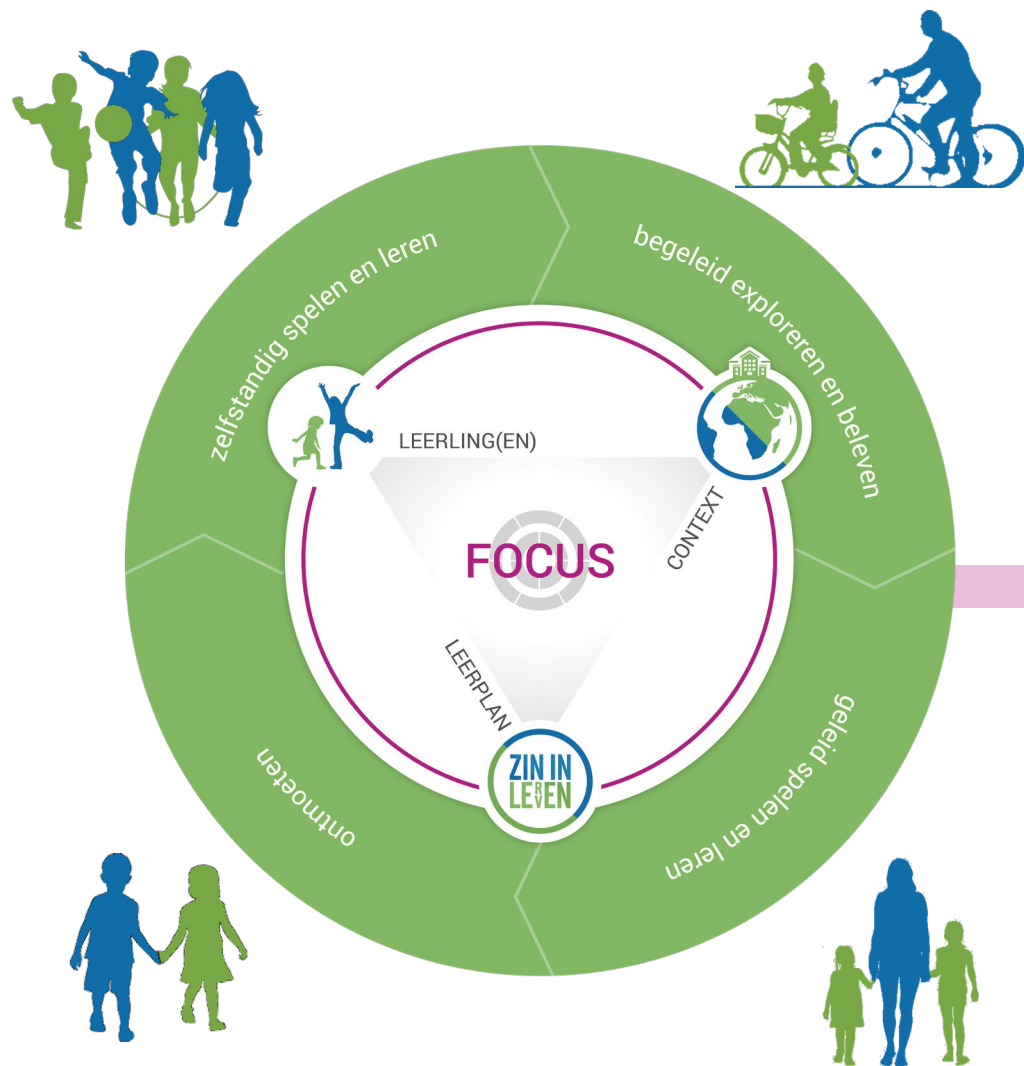
Probeer een antwoord te krijgen op zoveel mogelijk van onderstaande vragen. Je kan hiervoor een bestaand [intakeformulier](#) gebruiken of eentje dat je zelf ontwikkelt.

Voor de beginsituatieanalyse kan je gebruik maken van bestaande screeningsmaterialen en eigen observaties. Om juiste keuzes te maken rond beeldvorming kan je best een kijkje nemen op de [pagina van evalueren](#). Eens je afspraken gemaakt hebt, kan de site van [LOWAN](#) je handvatten bieden als je op zoek bent naar toetsmateriaal.

De verzamelde informatie zal je helpen de AN in de meest passende klas aan het reguliere onderwijs te laten deelnemen en het onderwijs zo optimaal mogelijk te maken.

Neem zeker ook een kijkje in de brochure [Zill met AN](#).





We streven naar kwaliteitsvol onderwijs en hebben daarbij aandacht voor rijke en gevarieerde [ervaringskansen](#).

Om te werken aan sociale integratie bieden we als leraar best veel kansen aan om elkaar beter te leren kennen. De ervaringskans **ontmoeten** is dan op zijn plaats. Zowel de nieuwkomer als de medeleerlingen en leraren op school zijn nieuwsgierig en ontdekken en waarderen elkaar. Verbindende activiteiten, met visuele ondersteuning, gebaren en de moedertaal, stimuleren een respectvolle houding. Als leraar ga je de nieuwkomer opzoeken bij aanvang van een schooldag of tijdens de pauzes, je spreekt hen aan, geeft hen een knikje of knipoog. Je zorgt er voor dat ze zich echt welkom voelen en gezien worden. Ook de relatie met de ouders vraagt dat tikkeltje meer. Door geïnteresseerd een voudige vragen te stellen, verklein je de mogelijke communicatiekloof en geef je aan dat je aanspreekbaar bent.

Om de drempels tot ontmoeten te verlagen, kan professionaliseren in de culturele diversiteit bijdragen om aannames en misverstanden uit de weg te gaan.

Een nieuwe taal leren gebeurt door in interactie te gaan. De ervaringskans **begeleid exploreren en leren** biedt daarvoor alle ruimte. De leraar, maar zeker ook de medeleerlingen zullen dan in deze begeleidende rol staan. Om het reilen en zeilen op school beter te begrijpen kan een buddy de nieuwkomer ondersteunen.

Opdat nieuwkomers zich snel thuis voelen, zal er naast het ontmoeten ook voldoende aandacht moeten gaan naar instructie van het leven en leren op school. De leraar zorgt voor kansen tot **geleid spelen en leren**. Tijdens coöperatieve werkvormen, waarin taalleren alle kansen krijgt, zullen medeleerlingen de leiding nemen om de nieuwkomer hierin te betrekken.

Duidelijke instructie, door visuele ondersteuning of het inzetten van de moedertaal, is nodig zodat de nieuwkomer ook kan genieten van de ervaringskans zelfstandig spelen en leren.

Hoewel de nieuwkomer best zoveel mogelijk directe feedback krijgt via interactie, kan de leerling ook via **zelfstandig spelen en leren** aan de slag gaan. Om de vooropgestelde doelen te bereiken, neemt de nieuwkomer de regie van zijn leren in eigen handen door vrij te mogen kiezen uit een ruim aanbod van materialen. Het spreekt voor zich dat de leerling betrokken wordt in het selecteren van materialen.

We denken hierbij aan bv. interactieve digitale oefeningen, luisterverhalen, een ruim assortiment van boeken ook in de moedertaal, spellen zoals bv [Smartgames](#) of materialen met zelfcorrectie zoals bv [Loco leerspellen](#).



ERVARINGSKANSEN  
INSCHATTEN

ONDERWIJS  
ARRANGEMENT  
UITWERKEN

ONDERWIJS  
ARRANGEMENT  
UITVOEREN

### 3 opties om in je klas aan de slag te gaan met onderwijsarrangementen voor AN

#### Optie 1

opdracht idem klasgroep  
doel idem klasgroep

Om in te schatten welke optie van toepassing is, kan je gebruik maken van de complexiteitsmeter die je terug vindt in de brochure [ZILL met AN](#), pag. 45 en 119

#### Optie 2

opdracht idem klasgroep  
ander doel/leerinhoud/ontwikkelstap in de focus  
of ontwikkelstap uit leerlijn AN

#### Optie 3

opdracht verschillend klasgroep  
ander doel in de focus  
leerlijn AN of ander ZILL-doel



ERVARINGSKANSEN  
INSCHATTEN

ONDERWIJS  
ARRANGEMENT  
UITWERKEN

ONDERWIJS  
ARRANGEMENT  
UITVOEREN



**Optie 1**

opdracht idem klasgroep  
doel idem klasgroep

Pas compenserende maatregelen toe  
Zie fiche '[uitwerken en uitvoeren](#)'

Neem dit op in het [individueel werkplan](#)



ERVARINGSKANSEN  
INSCHATTEN

ONDERWIJS  
ARRANGEMENT  
UITWERKEN

ONDERWIJS  
ARRANGEMENT  
UITVOEREN



### Optie 2

opdracht idem klasgroep  
ander doel/leerinhoud/ontwikkelstap in de focus  
of ontwikkelstap uit [leerlijn AN](#)

### **Stap 1 : doe aanpassingen aan het doel- de leerin- houd-de ontwikkelstap**

Bijvoorbeeld : kopiëren i.p.v.  
produceren muzische verwerking i.p.v.  
talige passieve deelname i.p.v. actieve  
meerkeuzevragen i.p.v. open vragen

...

**Stap 2 : compenserende maatregelen**  
Zie fiche '[uitwerken en uitvoeren](#)'

Neem dit alles op in het [individueel werkplan](#)



ERVARINGSKANSEN  
INSCHATTEN

ONDERWIJS  
ARRANGEMENT  
UITWERKEN

ONDERWIJS  
ARRANGEMENT  
UITVOEREN



### Optie 3

opdracht verschillend klasgroep  
ander doel in de focus  
[leerlijn AN of ander ZILL-doel](#)

### Tijdelijke andere opdracht in de klas

**expliciete woordenschattraining (online/offline)  
activiteiten i.f.v. sociale integratie  
adapten aan schoolcultuur  
werken aan welbevinden  
bijwerken leervertraging  
aanvankelijk lezen en rekenen  
fijn motorische training  
zelfredzaamheid  
online onderwijs vanuit thuisland**

...

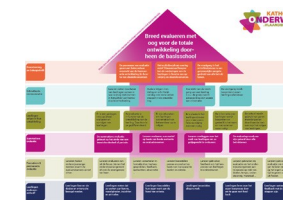
Zie fiche '[uitwerken en uitvoeren](#)'

Neem dit op in het [individueel werkplan](#)



**brede evaluatie**

Staat in relatie met de beginsituatie en individueel werkplan/ta altraject

**Verzamele****n**

Ga voor een brede evaluatie

- door observatie – babbelbox – video observatie – kindgesprekken – kijkwijzers taalontwikkeling uit de [evaluatiebox](#)
- via een werkstuk, portfolio, meter, mondelinge of schriftelijk neerslag (filmpje, op papier)
- ga voor realistische toetsen, denk na over deelname aan **IVS**, AVI – AN nemen niet deel de KOALA screening

**Beoordelen**

- betrek de verschillende partijen (ouder, onthaalleraar, zorgleraar, LO, CLB, ...)
- vertrek vanuit de vooraf geformuleerde verwachtingen
- overschouw het hele proces, de afgelegde weg, de vorderingen
- met het toekomstperspectief van de anderstalige leerling voor ogen de klassenraad autonoom een beslissing bij het uitreiken van [het getuigschrift](#)
  - een toekomstgerichte deliberatie
  - de AN maakte veel leerwinst
  - beschikt over voldoende zelfsturing

**Handelen**

- stuur het individueel werkplan, zorgplan of taaltraject bij
- oriëntering op het einde van het schooljaar:
- doorheen de basisschool:
  - de nieuwkomer zoveel mogelijk bij zijn/klasgroep blijven
- einde basisschool:
  - voor een AN ingestroomd in de 3de graad is een overstap naar OKAN een optie, ga in gesprek met OKAN
  - informeer in het regulier secundair onderwijs of de school samenwerkt met een vervolgcocah uit OKAN

**Communiceren**

- met de nieuwkomer
  - geef feedback/feedup/feedforward – mondeling maar ook in de vorm van een rapport, aangepast aan de doelen uit het individueel werkplan of taaltraject.
- met de ouders
  - voorzie voldoende oudercontacten met tolk/vertaal apps/beeldmateriaal
- intern (MDO)
- een warme overdracht met het secundair onderwijs
  - mondeling contact, eventueel samen met de ouders
  - via een kwaliteitsvolle baso fiche, met focus op informatie over de taalvaardigheid
  - vermeld op het attest/getuigschrift wanneer de In als AN instroomde

